



Hochdorf aktuell

Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Nr. 49
22. Jahrgang

Freitag, den 9. Dezember 2016

**MENSCHEN
STÄRKEN
MENSCHEN**



„Die Feier“

Herzliche Einladung an alle zum Interkulturellen Fest mit folgenden Programmpunkten:

- Konzert: Bischofs Chorsänger singen mit Geflüchteten aus Hochdorf
- Breakdance: Islam Seddiki und Geflüchtete
- Weihnachten: Joel da Silva und Soulfamily
- Projekte und Ausstellung "Menschen stärken Menschen"
- Internationales Buffet

Samstag, 17. Dezember 2016

von 16:30 Uhr bis 19:00 Uhr
in der Mooswald Halle Freiburg-Hochdorf
Hochdorferstr. 16A, 79108 Freiburg

Veranstalter: "Bundesnetzwerk TANG e.V. & IDAV e.V."

EINTRITT FREI

Weihnachts- geschenk



Sie suchen noch ein Weihnachtsgeschenk? Den neuen Hochdorf-Kalender und die DVDs mit alten Hochdorf-Filmen gibt's jetzt auch auf dem Rathaus für eine Mindestspende von je 10 €. Vorab können Sie den Kalender im Internet besichtigen: <http://www.hochdorf-plus.de> unter Projekte.

Sprechstunde des Ortsvorstehers

Die Sprechstunde des Ortsvorstehers fällt am kommenden Mittwoch, 14.12.2016 aus dienstlichen Gründen aus.

Christoph Lang-Jakob
Ortsvorsteher

Zum Vormerken:

- Seniorennachmittag am 6. Januar 2017 ab 14.30 Uhr in der Mooswaldhalle (Fahrdienst Markus Metzger, Tel. 1412 oder 0173/3048348)
- 13. Januar 2017 ab 19.00 Uhr Neujahrsempfang im Kinder- und Jugendhaus

Wir freuen uns, dass Herr Oberbürgermeister Dr. Dieter Salomon sein Kommen zum Neujahrsempfang angekündigt hat. Eingeladen ist jede/r, der Lust hat, auf ein ungezwungenes Beisammensein und Kennenlernen.

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
15.00 - 20.00 Uhr		
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:

<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr

in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116

Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)
auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen 0800 2767767
Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf
Frau Marion Germer 07665/46 57

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeinärztlicher Dienst: 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi, Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr
Freitag von 16 – 23 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr
Mittwoch 13 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdiendt-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 10.12.

Apotheke zum Roten Fingerhut,
Bachenstr. 9, Ihringen, Tel. 07668/31 7

Sonntag, 11.12.

Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3,
FR-Tiengen, Tel. 07664/91 07 00

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Hinweise zur Räum- und Streupflicht

Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass die Anlieger an den öffentlichen Straßen der Stadt ihrer Reinigungs-, Räum- und Streupflicht der Gehwege nachkommen müssen. Dies ist im Interesse der Verkehrssicherheit für Fußgänger und zum eigenen Schutz vor Schadensersatzforderungen zwingend erforderlich. Die Räum- und Streupflicht gilt auch in verkehrsberuhigten Bereichen und für gemeinsame Geh- und Radwege.

Die Reinigung der Gehwege umfasst die Beseitigung von Schmutz, Abfällen, Unkraut und Laub auf der gesamten Gehwegfläche. Hierzu zählen auch die unbefestigten Flächen um die im Gehwegbereich stehenden Straßenbäume. Die Gehwege sind bei Bedarf, mindestens aber einmal wöchentlich, zu reinigen.

Bei Schnee- und Eisglätte auf den Gehwegen haben die Anlieger der Räum- und Streupflicht nachzukommen. Bei Verstößen ist die Stadtverwaltung gezwungen ein Ordnungswidrigkeitenverfahren gegen die Verpflichteten einzuleiten.

Nachfolgend die wichtigsten Bestimmungen der Satzung der Stadt Freiburg i. Br. über das Reinigen, Schneeräumen und Streuen auf Gehwegen vom 19.12.1989:

Entsprechend der städtischen Räum- und Streupflichtsatzung sind die Eigentümer und Besitzer von Grundstücken, die an einer öffentlichen Straße liegen oder von ihr eine Zufahrt oder einen Zugang haben, zur Räum- und Streupflicht auf den Gehwegen verpflichtet. Als Straßenanlieger gelten auch die Eigentümer und Besitzer solcher Grundstücke, die von einer öffentlichen Straße durch eine im Eigentum der Stadt stehende unbebaute Fläche von nicht mehr als 10 m getrennt sind.

Ausgenommen hiervon sind lediglich die Innenstadtbereiche, in denen Gehwegreinigungsgebühren erhoben und durch Dritte die Gehwegreinigung und der Winterdienst durchgeführt werden.

Die Gehwege müssen werktags bis 07.00 Uhr und an Sonntagen und gesetzlichen Feiertagen bis 09.00 Uhr geräumt sein. Wenn tagsüber bis 20.00 Uhr Schnee fällt oder Schnee und Eisglätte auftritt, ist bis 20.00 Uhr zu räumen und zu bestreuen. Beim Schneeräumen ist eine Mindestbreite von 0,70 m vorgeschrieben. Die Streupflicht erstreckt sich auf die für die Sicherheit des Fußgängerverkehrs erforderliche Breite von mindestens 0,50 m. Aus Gründen des Umweltschutzes sollte nur geeignetes abstumpfendes Streugut (z. B. Splitt) verwendet werden. Gehwege dürfen nicht mit Auftausalz oder einem anderen Mittel, das sich umweltschädlich auswirken kann, bestreut werden. Insbesondere ist die Verwendung auftauender Chemikalien untersagt.

Der Wortlaut der Satzung der Stadt Freiburg i. Br. über das Reinigen, Schneeräumen und Streuen auf den Gehwegen vom 19.12.1989 ist im Internet unter www.freiburg.de nachzulesen (zu finden unter Rechtsamt - Ortsrecht – Straßenwesen – Satzungen)

DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

Bericht aus der Sitzung des Ortschaftsrates am 05.12.2017

Einwohnerfragestunde

Es gibt keine Fragen aus der Einwohnerschaft.

Zweite Hälfte des Högebrunnenplatzes – weiteres Vorgehen

Bei einem Termin mit der zuständigen Planerin des Garten- und Tiefbauamtes (GuT) wurde dem Ortsvorsteher Einsicht in eine detaillierte Kalkulation gewährt, welche die Grundlage der vorliegenden Kostenschätzung in Höhe von 90.000,- Euro bildet. Da die Kalkulation nicht zu einer weiteren Überprüfung und Beurteilung ausgehändigt wurde, konnte der noch immer bestehende Verdacht von unnötig hohen Planungs- und Baukosten nicht ausgeräumt werden.

Der Ortsvorsteher wird nun im Auftrag des Ortschaftsrates den Oberbürgermeister bitten, zu veranlassen, dass ihm bzw. dem Ortschaftsrat die detaillierte Kostenaufstellung zur Verfügung gestellt wird.

Weiter soll sich der Ortsvorsteher nochmals an die Gemeinderatsfraktionen wenden mit der Bitte, sich ebenfalls mit einem Antrag an den OB zu wenden, 30.000,- Euro im nächsten Doppelhaushalt vorzusehen.

Verfüugungsmittel des Ortschaftsrates für das Jahr 2016

Folgenden Anträgen stimmt der Ortschaftsrat einstimmig bzw. mehrheitlich zu:

Zuschussantrag des SV-Hochdorf für das Projekt Kunstrasen

Das Kunstrasenprojekt des SV-Hochdorfs wird vom Ortschaftsrat ausdrücklich unterstützt, der dringende Bedarf wird gesehen. Ungeachtet eines fehlenden Finanzplanes werden 1.000,- Euro, unter der Voraussetzung, dass sich der Gemeinderat am 13.12.2016 für dieses Projekt ausspricht, bewilligt.

Antrag des Malteser Hilfsdienstes zur Unterstützung der Fahrradgruppe der Hochdorfer Flüchtlingsunterkunft

An den Kosten für einen Unterstand mit Geräteraum, der in Eigenleistung in Form eines Carports errichtet werden soll, beteiligt sich der Ortschaftsrat mit einem Betrag in Höhe von 1.599,- Euro.

Die restlichen Verfügungsmittel in Höhe von 3.911,- Euro werden zweckgebunden für die Herstellung der zweiten Platzhälfte am Högebrunnen an HochdorfPLUS übertragen.

Planfeststellungsverfahren „Breisacher Bahn“

Der Ausbau und die Elektrifizierung der Breisgau-S-Bahn betrifft Hochdorf nur peripher (Gewanne Galgenacker und Christ). Anmerkungen zur Planung kann das Gremium im Rahmen der Gemeindevorläufe einbringen.

Für gut befunden wird die Verlegung der Haltestelle „Wirthstraße“. Diese soll in nur 200m Entfernung der Straßenbahndaltestelle in Landwasser neu entstehen.

Hochdorf aktuell macht über den Jahreswechsel eine Pause:

Das **letzte Exemplar** erscheint am Freitag, den **23. Dezember 2016**, das **erste Exemplar** im neuen Jahr erscheint am Donnerstag, den **05. Januar 2017** (Redaktionsschluss **Montag, 02.01.17, 10 Uhr**).

Hier auch der Hinweis an die Vereine und Artikel-Einsteller:

Bitte bedenken Sie, Veranstaltungen o.ä. für Ende Dezember/Anfang Januar, rechtzeitig anzukündigen.

Nutzen Sie die letzten Ausgaben im Dezember für entsprechende Hinweise und Artikel.

Wir bitten um Beachtung.

Die Ortsverwaltung



Der Ortschaftsrat beschließt einstimmig, dass in die Stellungnahme zum Planfeststellungsverfahren als Anmerkung mit aufgenommen werden soll, die Bahntrasse (Richtung Hugstetten) so zu bauen, dass der Radweg entlang der Bahn, wie geplant, als Hauptfahrradroute ausgebaut werden kann.

Hallenvergabe

Es liegen keine Anträge zur Vergabe der Mooswaldhalle vor.

Verschiedenes:

- Bei einem Pressetermin bezüglich der Breitbanderschließung wurde die Zusage für Hochdorfs Anbindung im Jahr 2017 bestätigt, für Benzhausen ist weiterhin kein Ausbau in Sicht.
- Die von einem Anwohner der Holzhauser Straße als „verkehrsentschleunigende“ Maßnahme abgestellten Anhänger wurden wieder entfernt, nachdem der Gemeindevollzugsdienst bei der Verkehrsbehörde angeregt hatte, hier ein absolutes Halteverbot zu erlassen. Ein solches untersagt das Parken aller KFZ/Anhänger. Die Straße könnte dann, so die Befürchtungen, noch schneller durchfahren werden. Weiter wurde ein „Fahrplan“ zum weiteren Vorgehen festgelegt.
- Der Ortsvorsteher berichtet, dass der Eigentümer des Gasthaus Hirschen nun statt eines Gästehauses eine Wohnbebauung für die Folgeunterbringung von Flüchtlingen plant. Bisher wurden mehrere Bauanträge zum Neubau eines Gästehauses mangels ausreichender Anzahl von Stellplätzen vom Bauausschuss abgelehnt. Doch auch bei solch einem sozialen Projekt, so der Ortsvorsteher, müssen Stellplätze in der geforderten Anzahl ausgewiesen werden. Zudem hat Hochdorf schon 180 Flüchtlinge, so dass ein Ausbau der erforderlichen ehrenamtlichen Unterstützung nicht gesehen wird.
- In Benzhausen gibt es doch deutlich mehr Hausbesitzer die an einem Gasanschluss interessiert sind, als bisher von der bnNETZE ermittelt. Dies ergab eine Umfrage von OR Bopp. Der Ortsvorsteher kontaktierte den Netzbetreiber deshalb nochmals, mit der Bitte um Überprüfung, ob eine Gasleitung für Benzhausen nicht doch realisiert werden könnte.
- Für den Neujahrsempfang am Freitag, 13.01.2017 hat sich bereits Oberbürgermeister Dr. Dieter Salomon angekündigt.
- Die geplante Infotafel bei der Baumskulptur möchte die GöV am 02.06.2017 mit einem kleinen Fest einweihen.

BERICHTE UNSERER VEREINE



Familientreff Mütze

Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder-Secondhand Laden. Skihose, Skianzug oder Skijacke, einfach alles für den Winter können sie bei uns finden.

Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 16:30 Uhr
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr
Tel.: 0 76 65/93 00 25 (AB)

Kinderbuchkino

Am **Samstag, 17. Dezember, um 16 Uhr** bieten wir für Kinder von 2 - 7 Jahren einen gemütlichen Nachmittag zur Vorweihnachtszeit an. Gezeigt wird: „Es klopft bei Wanja in der Nacht“, vorgelesen von Corina Huber. Für die Kinder und ihre Begleitung steht Kuchen und Kaffee bereit. Ohne Anmeldung, in den Räumen des Familien-Treffs.

Fundsachen

Am Sommerfest blieb ein pink/weißer Kuchenbehälter ohne Namen stehen.

Ein Paar Kinder-Crocs blieben vor ein paar Wochen an der Garderobe in einer kleinen Tüte hängen.

Abzuholen während der Second-Händchen Öffnungszeiten.

Noch mehr Informationen bekommen sie auf unserer Homepage unter www.familien-treff-hochdorf.de

Das Team vom Familien-Treff

Feuerwehr

Jugendfeuerwehr Hochdorf

Monatsrückblick der Jugendfeuerwehr Hochdorf

November/Dezember 2016:

- 17.11.16 Fahrzeugkunde und Anprobe der neuen Handschuhe
- 24.11.16 Löschangriff
- 01.12.16 Wahlen der Jugendfeuerwehr Hochdorf. Hierbei wurden die neuen Jugendsprecher, Kassierer und Schriftführer der Jugendfeuerwehr Abteilung 14 gewählt. Wir gratulieren den frisch gewählten und wünschen ihnen Kraft und Ausdauer bei der Ausübung ihres Amtes.
- 03.12.16 Infostand und Schauübung an der Holzverlosung



(Von links nach rechts: Abteilungsjugendsprecher Hannes Brutscher und sein Stellvertreter Tobias Held, Kassenwart Frederik Bange und seine Stellvertreterin Caja Jungnickel sowie die Schriftführerin Pia Hebda und ihr Stellvertreter Jan Zimmermann)

Du bist zwischen 10 und 17 Jahren alt und hast Lust zusammen mit anderen Jungs und Mädchen die Grundlagen der Feuerwehr kennen zu lernen? Dann komm zu uns!

Die Jugendfeuerwehr Hochdorf trifft sich immer donnerstags um 19:00 Uhr im Gerätehaus Hochdorf, Leinenweberstraße 3.

Kontakt:

Tobias Wiestler

Telefon: 0160 3787059

E-Mail: Tobias-Hochdorf@web.de

Internet: <http://abt14.feuerwehr-freiburg.de/JF.html>

Die Jugendfeuerwehr Hochdorf wünscht ihnen allen eine schöne und sichere Adventszeit, so wie frohe Weihnachten und einen guten Start in neue Jahr!!!



Musikverein Hochdorf

Konzert „Zauberhafte Weihnacht“

Diesen Sonntag, 11. Dezember 17.00 Uhr, St Martinskirche
Anschließend Bewirtung im Pfarrer-Meybrunn-Haus
Wir freuen uns auf Sie!

Schwarzwaldverein

11. Dez., Sonntag: **„Abschlusswanderung zur Hütte“**, Talstation-Horben-Berglusthaus-Horben, Treff: 9,04 Uhr, Talstation Schauinslandbahn, Anfahrt: Straba Linie 2, Günterstal, weiter mit Bus 21 zur Talstation, Wanderführer wartet dort. Einkehr: Berglusthaus, Überraschungssessen (Selbstkostenpreis), Aufstieg: 350m, Gehzeit: 2,5Std/9km, mittel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710

13. Dez., Dienstag: **„Gesundheitswanderung“**, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5-2 Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 14,00 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com

14. Dez., Mittwoch: **„Mittwochwandertreff“**, leichte Wanderung, ca. 2 Std, Treff: 9,45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildgard Buchholz, Tel. 0761/493057, Mobil: 01757314055

Gäste sind herzlich willkommen.



SV Hochdorf

Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieltages

SV Hochdorf I - SC Freiburg-Tiengen I	3:2
SV Hochdorf II - SC Freiburg-Tiengen II	1:1

Ergebnisse Jugendspiele:

B-Junioren	Emmendingen - Hochdorf/March	2:1
D2-Junioren	Auggen - Hochdorf	0:2

Jugendspiele am Wochenende:

Samstag 10.12.2016:

11.00 Uhr C2-Junioren	Ihringen - March/Hochdorf
11.00 Uhr D1-Junioren	Au-Wittnau - Hochdorf
11.00 Uhr D2-Junioren	Hochdorf - Untere Elz



**Kinder- & Jugendhaus
HOCHDORF**
www.jugendhaus-hochdorf.net

Wir laden alle Kinder zum Kinderkino ein!

WINNETOUS SOHN
Deutschland 2015
87 Minuten
Spiel film, empfohlen ab 8 Jahren

Montag, 12.12.2016
Einlass: 15:15 Uhr
Beginn: 15:30 Uhr

Kinder: 1,50 €
Erwachsene: 2 €

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	
15-18 Uhr	Spielmobil vor der Mooswaldhalle
Dienstag	
09-12 Uhr	Bürozeit
15-18 Uhr	Offener Kindertreff
18:30-21 Uhr	Offene Tür
Mittwoch	
15-18 Uhr	Offene Jungengruppe
18-20:30 Uhr	Offene Tür
Donnerstag	
11:30-13 Uhr	Holzwerkstatt (Kooperationsprojekt)
15-18 Uhr	Offener Mädchentreff
18-20:30 Uhr	Offene Tür
Freitag	
09-12 Uhr	Bürozeit
15-18 Uhr	Teenclub
18-22 Uhr	Offene Tür

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten

mail: info@jugendhaus-hochdorf.net | tel: 07665 / 941250 | fax: 07665 / 941251

SONSTIGES

Gewerbeschule Breisach

Am 13.12. ab 18 Uhr informiert die Gewerbeschule Breisach im Grüngärtenweg 10 über ihre Schulformen für Vollzeitschüler.

Die Gewerbeschule Breisach ist ein Kompetenzzentrum fahrzeugtechnischer Berufe nahe der Grenze zu Frankreich. An der Schule beheimatet sind neben zahlreichen Ausbildungszweigen auch allgemeinbildende Schularten wie die zweijährige Berufsfachschule (2BF) oder das dreijährige Technische Gymnasium (TG). Einen Sonderfall stellt die einjährige Berufsfachschule (1BF) dar, die das erste Jahr einer Ausbildung als Vollzeitschule vermittelt.

Für die Schülerinnen und Schüler der zweijährigen Berufsfachschule stellt wahlweise die Fahrzeugtechnik oder Elektrotechnik ein Kernfach dar; nach ihrem Abschluss haben sie den mittleren Bildungsabschluss (früher: mittlere Reife) und sind willkommene Azubis im Kfz- bzw. Elektro-Bereich. Außerdem kann der Schulbesuch als erstes Ausbildungsjahr angerechnet werden.

Im Technischen Gymnasium erreichen die Schüler regelmäßig nach 13 Schuljahren die Hochschulreife („Abitur“). Das berufliche Gymnasium lässt seinen Schülern somit ein Jahr länger Zeit als allgemeinbildende Gymnasien. Das besondere Profildfach am Technischen Gymnasium ist „Mechatronik“, ein Zusammenspiel aus Mechanik, Elektrotechnik und IT-Technik. Dieses Fach legt somit ein solides Fundament für viele ingenieurwissenschaftliche oder informationstechnologische Studiengänge. Am 13.12.2016 findet in der Gewerbeschule Breisach, Grüngärtenweg 10, ab 18 Uhr ein Informationsabend zu den Schularten 1BF, 2BF und TG statt.

AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

Unter funkelnden Lichtern – der Munzinger Weihnachtsmarkt

Auch dieses Jahr wieder sorgt der stimmungsvolle Munzinger Weihnachtsmarkt im Innenhof von Schloß Reinach mit seinem besonderen Ambiente für vorweihnachtliche Stimmung. Am 3. Adventswochenende – kommenden Samstag und Sonntag, jeweils von 12 bis 20 Uhr – werden wieder viele Besucher in Munzingen erwartet. Der beliebte und mittlerweile weit über die regionalen Grenzen bekannte Weihnachtsmarkt lädt zum Flanieren vor romantischer Kulisse ein.

An ca. 70 Ständen gibt es u. a. viel Kunsthandwerk, köstliche Leckereien, Glühwein und Glühbier und Spieleangebote. Die Munzinger Kapellen und Chöre bilden mit ihren weihnachtlichen Melodien und Liedern den musikalischen Rahmen. Auf dem Vorplatz veranstaltet der Förderverein des Munzinger Lions Club seinen schon traditionellen Weihnachtsbaumverkauf, dessen Erlös wieder dem Förderverein der Munzinger Lindbergschule für den Sprachunterricht der Kinder mit Migrationshintergrund zu Gute kommt.

mundenhof
Fördergemeinschaft Mundenhof e.V.



KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Ökumene

Ökumenische Nachbarschaftshilfe in March und Freiburg-Hochdorf

Wieder neigt sich ein intensives Jahr dem Ende... Zeit, um auf das Vergangene zurückzublicken und an das vor uns liegende Jahr zu denken.

2017 kann die Nachbarschaftshilfe auf die 30jährige Tätigkeit in ökumenische Zusammenarbeit zurückblicken. Am Sa., den 8. Juli werden wir das Jubiläum mit einem ökum. Gottesdienst in St.Georg in Buchheim und einem anschließenden Fest im ev. Gemeindezentrum feiern.

Unser Mitarbeiterstamm hat sich heute bei 44 Helferinnen und Helfern eingependelt mit ca. 350 Einsatzstunden pro Monat, einschließlich 9 Helferinnen, die 1x wöchentlichen zusammen mit Mitarbeiterinnen der Sozialstation in Bötzingen in der ambulanten Demenzbetreuung tätig sind.

In 65 Marcher und Hochdorfer Haushalten konnten wir unterstützende Hilfe leisten, sei es in Form von Hilfe im Haushalt oder auch stundenweise als Betreuung.

Mit Hilfe des Diakonischen Werkes Baden umschiften wir eine hohe bürokratische Hürde in Bezug auf Veränderungen in der gesetzlichen Unfallversicherung. Nun hoffen wir unser Schiff in einem ruhigeren Fahrwasser durch das kommende Jahr steuern zu können. Wir sind sehr glücklich, dass wir zum 1. Dezember 2016 eine neue Mitarbeiterin für unser Führungsteam gewinnen konnten. Frau Tina Trendle, seit einigen Jahren bei uns als Helferin tätig, wird sich mit Frau Marion Germer als deren Stellvertreterin den Aufgabenbereich der Einsatzleitung teilen.

Liebe Frau Trendle, wir danken Ihnen herzlich für ihre Bereitschaft, sich der neuen Herausforderung zu stellen. Wir wünschen Ihnen ein gutes Miteinander im Helferkreis und mit Frau Germer. Möge Ihr Wirken gesegnet sein. Wir wünschen Ihnen eine frohe und gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und grüßen herzlich.

Ihre Marion Germer (Einsatzleiterin der NBH) und Wiebke Schmidt (Vorsitzende des Diakonievereins)

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.
Homepage Pfarrgemeinde West:
www.ekifrei-west.de



Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow, Gemeindediakon Joost Wejwer
Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow oder Gemeindediakon Joost Wejwer
gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

11.12.2016
11.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Pfarrerin Gabriele Hartlieb
Krippenspielprobe, Diakon Wejwer
18.12.2016
09.30 Uhr Gottesdienst in der Zachäuskirche, Pfarrer i.R. Auffarth
24.12.2016
16.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel und Friedenslicht aus Bethlehem, Diakon Wejwer
18.00 Uhr Christvesper mit Orgelpredigt, Pfarrerin Rahmelow

Gruppen, Kreise und Termine

Freitag, 09.12.16, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

Montag, 12.12.16, Kreuzkirche, Fehrenbachallee 50

16.30 – 18.00 Uhr: Kindergruppe West (für Grundschul Kinder)

Mittwoch, 14.12.16, Katharina-von-Bora-Haus

17.30 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

Donnerstag, 15.12.16, Katharina-von-Bora-Haus

15.00 Uhr, Adventsnachmittag

Freitag, 16.12.16, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

19 – 21 Uhr, JugendBibelHauskreis

angesagt

Zur „**Stillen Stunde**“ laden wir auf Dienstag, 13.12. von 18.30 - 19.30 Uhr ein. In dieser Zeit steht das Katharina-von-Bora-Haus wieder zum stillen Innehalten offen.

Am Mittwoch, 14.12.16 findet von 16 - 17.30 Uhr die **Krippenspielprobe** für die angemeldeten Kinder statt.

Herzliche Einladung zum **adventlichen Gemeindenachmittag** am Donnerstag, 15.12.16 um 15 Uhr.

Jugendliche ab 13 Jahre sind am Freitag, 16.12.16 von 19 - 21 Uhr zum **JugendBibelHauskreis** eingeladen. Mehr Infos bei Diakon Joost Wejwer

Wir laden herzlich ein zum **Gottesdienst am 3. Advent** um 11 Uhr mit Taufe und Krippenspielprobe. Nach dem Gottesdienst können Sie die Aktion „Brot für die Welt“ mit dem Kauf von „Weihnachtstüten“ unterstützen. Ebenso findet wieder ein Kuchen- und Weihnachtskarten-Verkauf zugunsten der Jugendsegelfreizeit 2017 statt. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Pfadfinder beginnen mit einer neuen Gruppe

Der Pfadfinderstamm „VCP Globetrotter March“ startet voraussichtlich im Januar 2017 eine neue Gruppe für Kinder im Alter von 5 bis 8 Jahren (Schulanfänger, Erst- und Zweitklässler). Geplant sind die Gruppenstunden für mittwochs von 17 - 18 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus. Wir laden herzlich ein zum **Infotreffen für interessierte Eltern am 20. Dezember um 17 Uhr / Katharina-von-Bora-Haus** (Zu den Mühlmatten 6, 79108 Hochdorf).

Kindergruppe für Grundschul Kinder

Herzliche Einladung zur Kindergruppe für Grundschul Kinder, montags von 16.30 - 18 Uhr in der Kreuzkirche (mehr Infos bei Diakon J. Wejwer)

berichtet

Einen gemütlichen und stimmungsvollen Nachmittag erlebten wir mit Liedern, Geschichten und Gesprächen beim **ökumenischen Adventssingen** am 2. Advent im Katharina-von-Bora-Haus. Allen, die zu diesem schönen Zusammensein mit helfenden Händen, mit Gebäck und Zutaten oder durch Ihr Kommen und Mitmachen beigetragen haben, sei herzlich gedankt. (Foto: Joost Wejwer)



NACHgedacht

„Und so leuchtet die Welt langsam der Weihnacht entgegen. Und der in Händen sie hält, weiß um den Segen.“ (Matthias Claudius)



MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: huber@se-freiburg-nordwest.de ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pastoralreferentin Birgit Hofmann-Nitsche	Auwaldstr. 94a, Tel. 0761 / 1561638 / eMail: hofmann-nitsche@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Do 10.00 - 12.00 Uhr
Gemeindereferentin Sabine Vogel	aktuell in Elternzeit
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr; Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Kindergarten St. Petrus Canisius Susanne Furtwängler	Auwaldstr. 94b, Tel. 0761 / 131574 eMail: kindergarten-stpc@se-freiburg-nordwest.de
Öffentliche Bücherei Mooswaldstr. 1	Tel. 07665 / 912478 / eMail: buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de Öffnungszeiten: Mo + Fr 16.00 - 19.00 Uhr, Mi 9.00 - 11.00 Uhr Schulferien: Fr 16.00 - 19.00 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

Gottesdienste und Termine

Samstag, 10. Dezember 2016

17.00 St. Martin: Schola-Probe
18.00 St. Albert: Bußgottesdienst
18.00 St. Martin: Heilige Messe mitgestaltet von der Schola - Gedenken an Karl und Maria Graner / Theresia Wehrle, Theresia und Ernst Emmenecker, Peter Wehrle / Maria und Alfred Wiestler

Sonntag, 11. Dezember 2016 - 3. Adventssonntag

09.30 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Familie-n-Frühstück
09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Kirchenkaffee
09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe Die Messe wird begleitet vom Evangelischen Bläserkreis - Gedenken an den 32. Todestag von Diözesandirektor Günther Knetsch - anschl. Sonntags-Café.
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe -parallel Kinderkirche in der Krypta
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
17.00 St. Martin: Adventskonzert des Musikvereines Hochdorf
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Montag, 12. Dezember 2016 - Gedenktag Unserer Lieben Frau in Guadalupe

15.00 Wortgottesfeier in der Altenwohnanlage Drachenweg
16.15 Hl. Familie Pfarrbüro - Besprechungsraum: Sozialberatung mit Diakon Josef Glaser

Dienstag, 13. Dezember 2016 - Heilige Odilia

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz-Bisch.. Café und mehr
16.00 Hl. Familie: Krippenaufbau
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Karl Aloys Altmeyer, Fridolin, Heike, Hermann und Agathe Vonderstraß, Sophie und Irmgard Quenett

Mittwoch, 14. Dezember 2016 - Heiliger Johannes vom Kreuz

06.00 St. Albert: Roratesmesse - gestaltet von den Studierenden des Margarete Ruckmich Hauses, anschließend gemeinsames Frühstück im Albertsaaal.
09.00 St. Albert: Heilige Messe
14.00 St. Cyriak: Trauerfeier von Elisabeth Herr, anschließend Beisetzung
15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische Adventsfeier der Senioren
16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch-Begegnungscafé mit Flüchtlingen
17.00 Hl. Familie: Adventsfeier des Kindergartens Hl. Familie
18.00 St. Agatha: Heilige Messe - Gedenken an Paul und Anna Hank und Peter Hank / Eduard Unmüßig und Josef Dold
20.00 St. Albert Albertsaaal: Schulung "Schutz vor sexualisierter Gewalt" für ehrenamtlich Tätige in der Seelsorgeeinheit

Donnerstag, 15. Dezember 2016

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch
15.00 St. Albert Albertsaaal: Adventsfeier der Senioren mit Herrn Alexander Rich, Diakon i.R.. Anschließend Kaffee und Kuchen.
16.00 St. Martin: Sing- und Spielprobe Krippenspiel
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

Freitag, 16. Dezember 2016

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück
17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde
18.30 St. Thomas: Rosenkranz
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Sophia Raski; Tibor Rieder, Maria und Josef Panzer; Hedi und Eduard Brazda u. verst. Angeh.; Joseph Kölmel

Samstag, 17. Dezember 2016

14.00 St. Albert: Taufe von Silvan Felix Kohler

15.30 St. P. Canisius: Kinderkirche

17.00 St. Cyriak: Gottesdienst der Matthäusgemeinde

18.00 St. Albert: Heilige Messe - Monatsmesse der Gemeinschaft christlichen Lebens (GCL) - Einladung an Alle!

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe ;anschl. Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Erich und Klara Gaber / Gertrud Amberg / Peter Huber / Arbogast Klein, Klemens Baumer, Franziska Hiss und Fritz Ludwig / Hildegard Rotzinger, Monika Baier, Hildegard Samlenski, Lioba Burdinski, Klara Nevoigt, Elisabeth, Hubert, und Peter Rotzinger / Georg und Wanga Woityczka, Maria Wisniewska, Edmund Wisniewski und Helene Sonneck / Hedwig und Hermann May

Sonntag, 18. Dezember 2016 - 4. Adventssonntag

09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

11.00 Ökumenischer Gottesdienst im Circolo

11.00 Hl. Familie: im Circolo - keine Hl. Messe in Hl. Familie

11.00 St. Martin: Heilige Messe mit Ministrantenaufnahme

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

18.00 St. P. Canisius: Bußgottesdienst

Bußgottesdienste im Advent

Herzliche Einladung zu den Bußgottesdiensten im Advent am

10. Dezember um 18.00 Uhr in St. Albert und am

18. Dezember um 18.00 Uhr in St. P. Canisius.

Für einen Beichtgesprächstermin können Sie sich gerne im Pfarrbüro melden.

Ministrantenaufnahme in St. Martin

Am kommenden Sonntag, 18. Dezember werden in der Heiligen Messe um 11.00 Uhr die neuen Ministrant/inn/en in die Ministrantengemeinschaft von St. Martin aufgenommen.

Sie haben sich in zahlreichen Gruppenstunden mit ihren Minileitern darauf vorbereitet. Wir wünschen den „Neuen“ viel Freude bei ihrem Dienst.

Gleichzeitig danken wir allen Minis, die sich bei diesem Dienst am Altar einbringen und somit die Gottesdienste in vielfältiger Weise mitgestalten. Ein Dank auch an die Minileiter, die die Gruppenstunden leiten und immer wieder in der Leiterrunde überlegen, wie sie das Jahr über ihre Arbeit gestalten.

Krankenkommunion in unserer Seelsorgeeinheit

Zu unserer Seelsorgeeinheit gehören auch diejenigen, die nicht mehr aus dem Haus gehen können, vielleicht sogar das Bett hüten müssen. Sie sollen die Zugehörigkeit und die Gemeinschaft der Glaubenden auch erleben können, auf lateinisch heißt Gemeinschaft bekanntermaßen: Kommunion.

Unter den Kommunionhelferinnen und Kommunionhelfern sind einige bereit, die Krankenkommunion in die Wohnungen zu bringen. Wir müssen nur darum wissen. Deshalb bitten wir um Nachricht an die Pfarrbüros, wenn die Krankenkommunion regelmäßig oder auch ein einzelner Besuch gewünscht wird. Sie können auch gerne im Pfarrbüro, Tel. 07665/1705 Bescheid geben, wenn Sie den Besuch des Pfarrers wünschen.

Unser täglich Brot 2017

Der Tagesabreißkalender „Unser täglich Brot 2017“ liefert ermutigende Worte und christliche Impulse für jeden Tag. Blatt für Blatt, Tag für Tag begleitet der mit ausgewählten Bibelworten durch das Jahr. Das Zitat auf der Rückseite jedes Kalenderblattes lädt ein zum Innehalten und Auftanken. Der Kalender kann zum Preis von 4,80 Euro über die Pfarrbüros Hochdorf und Landwasser erworben werden.

Tauftermine 2017

An folgenden Taufterminen besteht die Möglichkeit, Ihr Kind taufen zu lassen. Die Taufe findet samstags um 14:00 Uhr und sonntags um 14:30 Uhr statt. Die Tauftermine sind auf die verschiedenen Kirchen der Seelsorgeeinheit Freiburg Nordwest verteilt. Grundsätzlich können Eltern einen dieser Termine frei auswählen (unabhängig davon, in welcher Gemeinde sie wohnen) und melden sich in ihrem Pfarrbüro dafür an. Bis zu drei Kinder können an einem Termin gemeinsam ihre Taufe feiern. In Einzelfällen ist auch die Taufe im sonntäglichen Gemeindegottesdienst möglich, wenn nicht besondere Umstände dagegen sprechen. Für alle Taufeltern gibt es das Angebot, an einem Elternabend zusammen mit den Eltern des gleichen Tauftermins mehr über die Taufe und über den konkreten Ablauf zu erfahren. Die Termine für diese Vorbereitung erhalten Sie bei der Anmeldung der Taufe. Es ist hilfreich, wenn Sie die Taufe spätestens zwei Monate vor Ihrem Wunschtermin anmelden.

Der Taufelternabend findet jeweils um 20:00 Uhr im Pfarrgemeindehaus Hl. Familie, Hofackerstr. 29, Freiburg statt.

Tauftermine:

21.01. Hl. Familie / 12.02. St. Martin / 11.03. St. P. Canisius / 02.04. St. Cyriak / 06.05. St. Thomas / 13.05. St. Albert / 21.05. Hl. Familie / 28.05. St. Martin / 24.06. Hl. Familie / 25.06. St. Agatha / 01.07. St. P. Canisius / 09.07. St. Thomas / 22.07. St. Albert / 12.08. St. Martin / 13.08. Hl. Familie / 10.09. St. Cyriak / 16.09. St. P. Canisius / 01.10. St. Agatha / 14.10. St. Thomas / 29.10. St. Albert / 18.11. Hl. Familie / 03.12. St. Albert / 16.12. St. P. Canisius

Aufruf der deutschen Bischöfe zur Adveniat-Aktion 2016

Liebe Schwestern und Brüder,

„Gott der Armen, hilf uns, die Verlassenen und Vergessenen dieser Erde, die in deinen Augen so wertvoll sind, zu retten.“ – So betet Papst Franziskus am Ende seiner Enzyklika *Laudato si'*. Dieses Gebet rüttelt auf: Es appelliert an unsere Verantwortung für die Ärmsten der Armen.

Daran werden wir auch an Weihnachten erinnert: Denn das Fest der Menschwerdung Gottes ermutigt uns, alle Menschen, besonders die Verlassenen und Vergessenen, mit den liebenden Augen Gottes zu sehen.

Mit der diesjährigen Weihnachtsaktion bringt uns das Hilfswerk Adveniat die Amazonas-Region nahe. Dort tritt die Kirche für die Rechte und die Lebenschancen der Indigenen ein. Sie gehören zu den Verlassenen und Vergessenen unserer Tage.

Mit der Adveniat-Kollekte am Weihnachtsfest können wir Verantwortung übernehmen und die Arbeit der Kirche in Lateinamerika und der Karibik unterstützen. Tun wir dies mit unserem Gebet und unserer großzügigen Spende!

Für das Erzbistum Freiburg: Erzbischof Stephan Burger

Kolping-Schuh-Sammel-Aktion in der Seelsorgeeinheit Nordwest

Bis Ende Dezember können zur bundesweiten Schuhaktion unter dem Motto „Schuhe sammeln und Gutes tun!“ zugunsten der Internationalen Adolph-Kolping-Stiftung, Schuhe, die nicht kaputt sind, im Pfarrbüro Landwasser zu den Öffnungszeiten abgegeben werden. Infos bei: www.mein-schuh-tut-gut.de

Warme Kleidung gesucht für „Freunde von der Straße“ in St. P. Canisius

Am Sonntag, den 29. Januar 2017 sind um 12.30 Uhr die Freunde von der Straße zu Gast im Gemeindehaus Landwasser. Gerne werden Spenden von warmen Kleidern wie Jacken, Hosen, Pullover, Socken sowie Schlafsäcke auf dem Pfarrbüro Landwasser entgegen genommen. (Öffnungszeiten: Mo 10.00 – 11.30; Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 10.30 – 12.00 Uhr und 16.00 – 17.30 Uhr). Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

altrömischer Kaiser	Schöpf-löffel	Erdumlaufzeit um die Sonne		Bildseite einer Münze	ein Milchprodukt	franz. Weltgeistlicher		griechische Vorsilbe: Stern		Ort bei Fiensburg	Quadriggfigur	französisch: Gesetz	medizinisch: Haut
						Hobbyarbeit							
Geräusch bei Glasbruch		dt. Philosoph, † 1831				Gewichtseinheit (Abk.)		Platz eines Verbrechens					
				chem. Zeichen für Tritium	Refrain								englisch, spanisch: Idee
fix, unbeweglich		abweisend, prude	stelter Bergpfad			alte frz. 5-Centimes-Münze				arabischer Artikel	Fautier Insel bei Madagaskar		
				englisch: Zeh				Fremdwortteil: falsch, neben				helle Himmelskörper	
großes Ansehen	ugs.: Gesäß							Weintraubenernte					
										Frauenname			
biblische Bez. für das Paradies	Halbton unter d		orientalische Rohrflöte							englisch: eins			englisch: vorüber
										Frauenname			
Steuer im MA.													
it.: sechs										Tischsignalerät			
										Wortteil: neu			

DIE PRIMO-DRUCKEREI

www.primodruck24.de
 Telefonische Beratung:
 07771/93 17-932

by Primo Verlag Stockach

► **PRIMODRUCK24** - Ihre Druckerei für individuelle Drucksachen
 Im Eschle 7 • 78333 Stockach
 Telefon 07771/9317-932 • Telefax 07771/9317-935
 E-Mail: pd24@primo-stockach.de • www.primodruck24.de

www.primodruck24.de

Drucksachen für jedermann!

Bei uns sind nicht nur Ihre Anzeigen in den besten Händen. Auch alles, was Sie drucken möchten, erhalten Sie in Top-Qualität. Auf Wunsch betreuen wir Ihre Drucksache von der Konzeption bis zur Weiterverarbeitung. Klein- und Großauflagen sind kein Problem.

Der Digitaldruck bleibt bei 4-farbigen Kleinauflagen unschlagbar im Preis-Leistungsverhältnis! Und wenn's ein bisschen mehr sein darf, stehen unsere Offsetdruckmaschinen bereit.

ab Auflage
1 bis ...?

- Visitenkarten
- Briefbogen
- Rechnungsformulare
- Lieferscheine
- Durchschreibesätze
- Kurzmitteilungen
- Faxvorlagen
- Formulare
- Einladungen

- Hochzeitskarten
- Hochzeitszeitungen
- Geburtsanzeigen
- Trauerkarten
- Danksagungen
- Bewerbungen
- Foto-Bücher
- Blöcke
- Kalender

- Broschüren
- Prospekte
- Mailings
- Kataloge
- Plakate
- Mitteilungs- u. Infoblätter
- Zeitschriften
- Festschriften
- Bücher

- Chroniken
- Vereinsblätter
- Schülerzeitungen

Lithografie, Digitaldruck, Offsetdruck, Kopierdruck, Buchdruck, Plakatdruck

J	A	K	A	A	D
O	K	T	A	V	I
E	H	E	G	E	L
K	L	I	R	S	K
L	S	T	E	I	G
F	E	S	T	S	O
P	O				P
E	H	R	E		P
O					A
E	D	E	N		U
B	E	D	E		T
S	E	I			A



Ein herzliches Dankeschön

allen, die sich beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Rosa Scherzinger

1931 - 2016

Dank für die gesprochenen und geschriebenen Worte, für die vielen Spenden und die Begleitung auf ihrem letzten Weg.

Freiburg-Hochdorf

Im Namen aller Angehörigen
Cäcilia Nübling und Edwin Scherzinger

pünktlich
und zuverlässig

Schnee räumen
und streuen

inkl. Haftpflicht-
versicherung



Garten Werner
Gestaltung · Pflege · Verleih

Wir übernehmen Ihren Winterdienst

www.garten-werner.de

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279



WINTER

● Solar
● Sanitär
● Heizung
● Blechnerei
● Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 0 76 65 22 05
Telefax 0 76 65 40 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@online.de

KURS

BECKENBODENSCHULE

ab Mittwoch, 18.01.2017 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung

Susanne Hellstab
Physiotherapeutin

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379
www.physiotherapie-hellstab.de

Präventionskurse werden zu 80 %
von den Krankenkassen übernommen.

Christbaumverkauf in Hochdorf

Bei Fischers Bauernladen, Bachwinkel 5

Täglich bis 24.12.2016

von 9.30-12.30 Uhr u. 17.00-18.30 Uhr

samstags von 9.00-14.00 Uhr

Info 0172-6348432



Putz- und Bügelhilfe gesucht

Familie mit 2 Kindern aus Hochdorf sucht zuverlässige
und deutschsprachige Putzfrau ab Januar 2017
Tel. 07665/808 72 18 (AB)



DIE INSEL DES EWIGEN FRÜHLINGS ...

MADEIRA

bereits ab € 948,- p. P. im DZ/ HP

ab/bis Friedrichshafen und Basel

inkl. Gratis- • 8 Tage im Hotel Roca Mar****

Reisetermin: 18.04 - 25.04.2017

Fliegen Sie mit uns in den Paradiesgarten Madeira und
genießen Sie Ihren Platz an der Sonne. Es erwartet Sie
spektakuläre Natur, phantastische Blütenpracht und ein
wunderbares Wohlfühlhotel in traumhafter Lage.

Ausflugspaket zubuchbar.



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34
88709 Meersburg · Tel. 0 75 32 / 80 01 - 0 · www.aufundweg.net

Private Kleinanzeigen

zu Sondertarifen!

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche • Wohnungssuche & -angebote • Geburtstag • Geburt
Hochzeit • Nachhilfe gesucht • Verkäufe • zu verschenken • und noch vieles mehr

ab **10 €**

ANZEIGENAUFTRAG

20 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 0 77 71 - 00 00

Größe 1

1 Ausgabe

10,- € inkl. MwSt.

3 Ausgaben

20,- € inkl. MwSt.

30 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

GARTENHILFE GESUCHT!

Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus: Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 0 77 71 / 00 00

Größe 2

1 Ausgabe

15,- € inkl. MwSt.

3 Ausgaben

30,- € inkl. MwSt.

ANZEIGENTEXT

Headline (Überschrift/ Fettzeile)

Anzeigentext

Bitte vollständig und in Druckbuchstaben ausfüllen!

JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1.

2.

3.

Erscheinungstermin: KW _____

Chiffreanzeige *

KONTAKT

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Tel., Fax

E-Mail

EINZUGSERMÄCHTIGUNG

IBAN

D E _____

BIC

Datum, Unterschrift

* Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. **Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.** Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



*Klein aber
Oho!*





Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Berchtolds Vitalliin



...eine Spezialität vom Landwirt

Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut

Knoblauchgetränk

Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:
www.vitalliin.de/vorort



Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51
oder im Internet unter www.vitalliin.de, info@vitalliin.de
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen



Mit dem Staufenkrug spenden Sie Hilfe!

- Der unversehrte Staufenkrug mit Inschrift und Bodenprägung in Keramik, Steinzeug-Qualität (Inhalt: 2 Liter)
 - Hergestellt von der Staatlichen Keramik Manufaktur Majolika
 - Limitierte Auflage, als Einzelstück nummeriert
 - Der Reinerlös kommt der Stiftung zugute
- Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken, Winzergenossenschaften und im Einzelhandel der Region.



Mit der Staufenbriefmarke verbreiten Sie eine Botschaft!



Staufenbriefmarke im 10er Geschenk-Set

- Frankierwert 55 Cent
- Selbstklebend
- 10,- Euro Solidaritätspreis inkl. MwSt.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

Staufenbriefmarke der 100er Marken-Rolle

- Frankierwert 58 Cent
- Selbstklebend
- 100,- Euro Solidaritätspreis inkl. MwSt.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken und im Einzelhandel der Region.

www.staufenstiftung.de

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-26.

Staufen darf nicht zerbrechen!



Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



DER ŠKODA FABIA JOY.



Bis zu **6.000,- €¹**
Preisvorteil

Abbildung zeigt Sonderausstattung

Wenn nicht jetzt - wann dann !

Mit Climatronic, beheizbaren Vordersitzen, Tempomat, Müdigkeitserkennung, 16"-Leichtmetallfelgen, Navigationssystem Amunds, Bluetooth Freisprecheinrichtung mit Sprachbedienung, Frontradarassistent, Parksensoren vorn und hinten, Licht-/Regensensor, u.v.m. wird er Sie auf ganzer Linie begeistern. Und das bei einem Preisvorteil von bis zu 6.000,- €.¹

¹Preisvorteil inklusive des optionalen Ausstattungspakets Licht & Sicht gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH für vergleichbar ausgestattete Serienmodelle der Ausstattungslinie Ambition.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 6,1-4,1; außerorts: 4,2-3,4; kombiniert: 4,8-3,6; CO₂-Emission, kombiniert: 110-93 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A

SÜTTERLIN

Autohaus F. Sütterlin GmbH
Škoda-Vertragshändler
Tullastr. 55, 79108 Freiburg
Tel.: 0761 45919-0, Fax: 0761 45919-177
info@suetterlin.de, http://www.suetterlin.skoda-auto.de/

Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

Gersi's Nähstüble

Schönes aus Stoff

Fröhliche Unikate zum Liebhaben, Dekorieren, Aufbewahren, etc.

Besuchen Sie mich auf meiner Homepage oder kommen Sie mal vorbei (bitte vorher Termin vereinbaren).

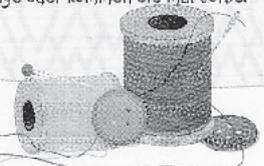
Beate Gersbacher

Am Reitzgraben 7

79108 Freiburg

Tel.07665 / 1434

www.gersisnaehstueble.de



beate@gersisnaehstueble.de

maler
albert kiefer
GMBH
Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten · Tapezierarbeiten · Fassadengestaltung · Vollwärmeschutz
Bodenbeläge · Dekorative und historische Techniken · Vergoldungen

79110 FREIBURG · www.malerbetrieb-kiefer.de · Tel. 0761 / 80 01 35

Exotische Curry Spezialitäten

Indisches Restaurant Devi
Bundesstr.2
79238 Ehrenkirchen-Norsingen
Tel.07633/8066569
www.indischesrestaurant-devi.de

AM JAHRESENDE FRÜHER SCHALTEN!

Ihre Anzeige soll in der
Woche vor **Weihnachten**
(KW 51) erscheinen?

Dann buchen Sie 1 Tag früher!

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss finden Sie in unserer aktuellen Preisliste, auch unter www.primo-stockach.de

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS
REGULÄR

Freitag, 16.12.2016

Montag, 19.12.2016

Dienstag, 20.12.2016

Mittwoch, 21.12.2016

Donnerstag, 22.12.2016

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS
FÜR KW 51

➤ Donnerstag, 15.12.2016

➤ Freitag, 16.12.2016

➤ Montag, 19.12.2016

➤ Dienstag, 20.12.2016

➤ Mittwoch, 21.12.2016

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss finden Sie in unserer aktuellen Preisliste, auch unter www.primo-stockach.de

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige für KW 51 spätestens am **Mittwoch, 14.12.2016 um 15 Uhr** im Verlag eingehen.

In KW 52 erscheinen keine Amts- und Mitteilungsblätter.



PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

Brillante Köpfe

FRISEUR SALON

Unser Team wünscht
Ihnen eine schöne
Weihnachtszeit!

Wir haben auch
Geschenkgutscheine
für Ihre Lieben

Högestraße 7
79108 Hochdorf
Tel. 07665 / 9344869
www.brillante-kocpfc.de

Di / Mi / Fr 09.00 – 18.00
Do 09.00 – 20.00
Sa 08.30 – 14.00

Service Blättern Sie online!

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter
online abrufen? www.primo-stockach.de



NATURlich

Adalbert Fallert
Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallert-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de



Konstruktionsmechaniker

Montage gewerblicher Großküchen (m/w)

Als Teil unserer Planungsabteilung verantworten Sie die professionelle Montage unserer Edelstahl-Großküchen. Sie arbeiten Hand in Hand mit unseren Projektleitern, Bauleitern und unserem schlagkräftigen Innendienst-Team.

Mitbringen sollten Sie Erfahrung im WIG - Schweißen von Edelstahl, Kundenorientierung und eine strukturierte, lösungsorientierte Arbeitsweise.

Interessiert?

Erfahren Sie mehr über
diese Position unter
www.schafferer.de/stellen

Schafferer

Das beste Zubereiten

Ein neues Zuhause finden!

Unsere Angebote von Wohnungen & Häusern.

www.holtz-immobilien.de

Ihr Ansprechpartner: Rudi Dölter, 0761- 21480 737

ANGELL

ANGELL
Akademie
Freiburg



Gymnasium ab Klasse 8 und Klasse 11

Wirtschaftsgymnasium • Sozial- & Gesundheitswissenschaftliches Gymnasium

Fachhochschulreife in 2 Jahren

Berufskolleg Gesundheit und Pflege I + II • Kaufmännisches Berufskolleg I + II
Kaufmännisches Berufskolleg Fremdsprachen

INFOABENDE

WG/SGG ab Klasse 11
Di, 17.01.17, 19:30, Hausführung 19:00

Berufskolleg
Di, 24.01.17, 19:30, Hausführung 19:00

WG/SGG ab Klasse 8
Di, 14.03.17, 19:00, Hausführung 18:30

HAUSFÜHRUNG

Sa, 18.02.17, 10:00